

SUGOCAL L

SUGOCAL L compact

快速入門指南

香港和東南亞地區消費者請參考下面：

供應商
香港九龍 旺角 太子道西193號 新世紀廣場 1座 16樓 1616-1618室

本產品的使用說明書由以下兩種類構成。

- 快速入門指南 (本書)
- 線上使用說明書

請仔細閱讀快速入門指南，以確保正確使用。

- 請將本手冊妥善保存，以便隨時閱讀。
- 若將本製品轉讓予他人使用時，請將本書也一併轉交對方。



使用前，請務必讀取二維碼，仔細閱讀線上使用說明書，以確保正確使用。

- 線上使用說明書可通過連接互聯網查看。它詳細介紹了嬰兒車的使用方法、保養方法和售後服務。請確保您處於可以隨時查看線上使用說明書的環境中。
- 產品本身也附有二維碼。

[https://www.combi.co.jp/cms/combi/images/cp/BC_198887000.pdf]

※中文說明書符合ASTM標準。

使用前

- 本產品為一般家庭用的單座嬰幼兒手推車。適用於攜帶兒童戶外沐浴、購物等場合。
- 建議連續使用時間：躺臥姿勢的連續使用時間上限為2小時，坐著姿勢的則為1小時。
- 本產品適用於一個月初生兒至15kg (大約三歲) 的幼兒。
- 置物籃最大承載重量：5kg

安全使用守則

說明	說明內容
⚠ 警告	錯誤操作可能引致重大傷害或死亡
⚠ 注意	錯誤操作可能引致受傷或元件損壞
✗	這告知您這是禁止的行為

⚠ **警告**

錯誤操作可能引致重大傷害或死亡

- 如手推車出現損壞或操作問題，應立即停止使用，並與當地代理商客服中心聯繫。

孩子有跌落的危險。

- 為了防止意外發生，孩子乘坐時必須繫上安全帶。
- 為防止幼兒突如其來的動作令其跌出手推車，即使已經扣上安全帶，也請經常留意幼兒，小心使用。
- 不可讓幼兒站立在車上，這是十分危險的。

孩子有可能會掉落，或者嬰兒車可能會意外摺疊。

- 孩子乘坐於手推車內時，不可將整個手推車往上提。
- 當收開手推車或轉換把手時，請注意及避免可拆裝的座墊、手推車的安全帶、被子及玩具夾在手推車車體上。

手推車有可能會翻倒，導致孩子掉落。

- 在把手上放置任何負載都會影響車輛的穩定性，請勿將其其他產品連接到推把、靠背的背部、手推車的側面等部位。
- 推行時請注意路面狀況，不要讓手推車卡入溝槽中。
- 當車輪卡在溝槽中時，請抓住被卡住的框架 (管子) 和手柄，將車輪抬起。在此過程中，如果嬰兒車上有孩子或物品，請勿抬起整個嬰兒車。
- 切勿承載超過一名幼兒，或讓幼兒坐在座椅以外的地方。
- 當越過不同段差時，若強行附加力量於前車輪上使之與段差碰撞，可能引起手推車損壞和故障。當越過段差時，即使是微小段差區的地方也應暫時停下，踩後腳踏板並往後按下把手向前推行，確保前車輪越過段差才可通行。
- 當放入/ 抱出孩子或停止手推車時，應鎖定停車鎖，以免轉彎或剎車時令手推車翻倒。
- 在乘坐如地鐵、高鐵等交通工具或電梯時，請注意手推車不要被自動閉合門夾住，並請留意月臺和車廂之間的縫隙。
- 不可於階梯、自動扶梯、顛簸坡道、沙灘、泥地等場所使用手推車。
- 在斜坡上，請勿轉換把手。
- 轉換把手時，請勿移動嬰兒車。
- 背面模式時，請勿觸碰轉向輪鎖，否則可能會解除轉向輪鎖。
- 使用前或切換手柄後，請按下和推行者同一方向的2處轉向輪鎖以鎖定。
- 轉換把手時，請務必解除四處轉向輪的鎖定。
- 將手柄切換至背向模式後，請確認左右後腳滑塊已完全降下。

⚠ **注意**

錯誤操作可能引致受傷或元件損壞

- 請勿將手推車作承載幼兒以外的用途，否則會引致損壞。
- 請勿讓孩子操作嬰兒車，這可能導致嬰兒車傾倒或發生意外事故。
- 請勿讓成年人坐上手推車，或在上面放置重物，以免損壞手推車。
- 推嬰兒車時請勿跑步。跑步可能導致腳輪操作不順暢，可能引發傾倒等事故。
- 任意放置未經製造商核可之物品於車臺上將造成危險。
- 請勿在惡劣天氣下使用。這可能會導致意想不到的意外。
- 請勿將嬰兒車橫著放置或堆放重物。
- 如果將嬰兒車豎立存放，請務必鎖定止動器。
- 請勿對產品進行改造或不當修理，這可能導致意外事故。
- 請定期檢查所有螺絲是否上緊。
- 禁止連續長時間使用：連續長時間使用會對幼兒造成負擔。躺臥姿勢的連續使用時間上限為2小時，坐著姿勢的則為1 小時。
- 有關火車上的使用：本產品並非以火車上的使用為目的所設計的產品。假如閣下自行決定於火車上使用，請小心注意，並鎖上停車鎖，以免轉彎或剎車時令手推車翻倒。在公共交通工具上使用嬰兒車時，請遵守各國的規定。
- 當幼兒的腳接觸到地面和車輪時，請勿使用手推車，有可能造成腳受傷。
- 在坡道上推行時，嬰兒車可能不穩定，有傾倒的風險。請降低速度，並小心推行。
- 請勿手執前護欄搬動手推車。
- 請勿用力拉動、扭動、壓下前護欄，以免引致損壞。
- 假如放低椅背使用時座位太窄，可以將靠背調高一點使用。但注意幼兒應已差不多能獨自坐直，才可這樣使用。

SUGOCAL L

SUGOCAL L compact

Quick start guide

Consumers from Hong Kong and South East Asia countries refer to below :

Supplier :
Units 1616-18, 16 / F, Tower 1, Grand Century Place,
193 Prince Edward Road West, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

The instruction manual for this product consists of the following two types.

- Quick start guide (This book)
- Online instruction manual

Please read this quick start guide carefully before use the product correctly.

- Please keep this manual in a safe place where you can read it at any time.
- Please also attach this instruction manual in case the stroller is to be transferred to others to use.



Before use, please read the 2D barcode and read the online instruction manual carefully before use the product correctly.

- The online instruction manual can be viewed by connecting to the Internet. It describes in detail how to use the stroller, how to maintain it, and after-sales service. Make sure you are in an environment where you can view the online instruction manual at any time.
- A 2D barcode is also attached to the product itself.

[https://www.combi.co.jp/cms/combi/images/cp/BC_198887000.pdf]

※ The instruction manual in English complies with ASTM standards.

Before Use

- The product is a single-seater stroller for general family use. Suitable for outdoor bathing, shopping and other occasions with children.
- Recommended continuous usage : No continuous use of more than 2 hours for a baby seated in a reclined seat and 1 hour in an upright seat.
- The stroller is suitable for children from 1 month to 15kg (approximately 3 years of age).
- Basket maximum load : 5kg

For safe and proper use

Instructionoin	content
⚠ WARNING	Incorrect operation may cause serious injury or death
⚠ CAUTION	Incorrect operation may cause injury or component damage
✗	This informs you that it is prohibited

⚠ **WARNING**

Incorrect operation may cause serious injury or death

- In the event of damage or operation problems, stop using the stroller immediately and contact your local agent's customer service center.

The child is in danger of falling.

- Always use the restraint system to avoid any possible accident.
- Pay attention to child even when seat belt is in use in case of any sudden movement of child causing it to fall off.
- Do not allow your child to stand in or on the stroller, it may be dangerous.

The child may fall or the stroller may fold unexpectedly.

- Do not lift stroller while child is in stroller.
- When opening/folding up the stroller or switching the handle, be careful and avoid the seat cushion, seat belt, blanket and toys, etc., being pinched into the stroller body.

The stroller may tip over and cause the child to fall.

- Any loading attached to the handle affects the stability of the stroller, on the back of the backrest and/or on the sides of stroller will affect the stability of the stroller.
- Mind the road when move the stroller and prevent any wheel get stuck in the groove.
- When the wheels get stuck in a groove, lift the wheels by holding the affected frame (pipe) and handle. Do not lift the entire stroller if a child or luggage is on board.
- Never carry more than one child in the stroller. Do not allow a child to ride or sit on any area other than the seat.
- If one gives excessive shock to the front wheels when getting over the step, stroller may fall down and cause damages. When stepping over, such as a curb, please stop even a slight difference level, pull downward the handle and step on the rear leg step, and make sure to pass the front wheels to get over the step.
- The parking device shall be engaged when placing and removing the children or stop the stroller , in case of sudden brake or turning, and then the stroller may fall off.
- Be careful not to get the stroller caught in the automatic closing door when riding the subway/high-speed rail or taking an elevator, and pay attention to the gap between the platform and the carriage.
- Do not use the stroller on stairs, escalators, rough roads, beaches, mud, etc.
- Do not switch the handle on slopes.
- Do not move the stroller while switching the handle.
- Do not touch the swivel wheel lock when in rear-facing position, otherwise it may release the swivel wheel lock.

⚠ **CAUTION**

Incorrect operation may cause injury or component damage

- Do not use the stroller in whatever purposes other than carrying children an this may cause damage.
- Do not allow your child to operate the stroller. It may lead to tipping over or unexpected accidents.
- Do not let an adult sit on the stroller, or add loading on the stroller to avoid any damage to it.
- Do not run while pushing the stroller. Running may cause the casters to function poorly and may lead to accidents such as tipping over.
- Any placement of articles not approved by the manufacturer on the stroller will cause danger.
- Do not use in inclement weather. This may cause unexpected accidents.
- Do not store the stroller lying on its side or with heavy items stacked on top.
- When storing the stroller in an upright position, always engage the stopper.
- Do not modify or improperly repair the product. This may lead to unexpected accidents.
- Check regularly that all screws, bolts and nuts are engaged tightly.
- No continuous use for a long period: Continuous use for a long period of time may exhaust baby. No continuous use of more than 2 hours for a baby in a reclined seat and 1 hour in an upright seat.
- For use on trains: This product is not designed to be used on trains. When user attempts to use the product at his / her own risk, please lock

stopper in case of sudden brake or turning. Otherwise stroller may fall off. Please follow the regulations of each country when using the stroller on public transportation.

- When the child's foot comes into contact with the floor or the wheel, stop using the stroller lest it be hurt.
- When pushing on ramps, the stroller may be unstable and there is a risk of tipping over. Please reduce speed and push carefully.
- Do not hold the front guard to lift the stroller.
- Do not pull or twist or forcibly press down the front guard hardly. Otherwise the stroller may be damaged.
- Lift the backrest a little to use if the seat is found too narrow when fully reclined. However, the baby should be able to sit straight when stroller is used in such way.
- Do not apply a lifted seat to baby who cannot sit straight by itself, the most reclined position is recommended for newborns.
- Do not use the most reclined angle if the baby's head touches at the head rest.
- Loose the shoulder belts and support the backrest with the other hand before lowering the seat angle with a child seated.
- Do not put things that are too sharp or too large into the basket since it may cause damage to the basket.